



# Hoja de datos de seguridad de material

## Sección 1: Identificación de Compañía y Producto

Nombre del producto: True Tap™ Foamy

Número(s) del producto: 03410

**Fabricado por:**

CRC Industries, Inc.  
885 Louis Drive  
Warminster, PA 18974  
[www.crcindustries.com](http://www.crcindustries.com)

Información general	(215) 674-4300
Asistencia técnica	(800) 521-3168
Servicio al cliente	(800) 272-4620
Emergencias las 24 horas (CHEMTREC)	(800) 424-9300

## Sección 2: Identificación de Peligros

### Reseña general de emergencia

Aspecto y olor: Líquido transparente, leve olor de petróleo

### ADVERTENCIA

Inflamable. Vapor dañino. Contenido bajo presión.

Según definición de la Norma de Comunicación de Peligros de la OSHA, este producto es peligroso.

### Efectos potenciales sobre la salud:

OJOS: Puede causar irritación leve a moderada.

PIEL: Puede causar irritación leve con el contacto prolongado.

INHALACIÓN: La inhalación de la neblina de aceite es nociva y puede causar daños si se excede el TLV.

INGESTIÓN: Puede causar náusea.

EFFECTOS CRÓNICOS: No se conocen.

ÓRGANOS OBJETIVO: No se conocen.

Afecciones médicas agravadas por la exposición:

afecciones dermatológicas preexistentes

Vea la Sección 11 para información sobre toxicología y carcinogenicidad de los ingredientes del producto.

---

---

**Sección 3: Composición/Información sobre Ingredientes**

COMPONENTE	NÚMERO DE CAS	% por peso
Parafina clorada	63449-39-8	20 - 30
Éster glicerol de ácidos grasos	propietario	20 – 30
Destilado nafténico leve hidrotratado	64742-53-6	15 – 25
Gas de petróleo licuado	68476-86-8	20 - 30

---

---

**Sección 4: Medidas de Primeros Auxilios**

- Contacto con los ojos: Enjuagar de inmediato con bastante agua durante 15 minutos. Llame un médico si la irritación persiste.
- Contacto con la piel: Quitar la ropa contaminada y lavar el área afectada con jabón y agua. Llame un médico si la irritación persiste. Lavar la ropa contaminada antes de reutilizarla.
- Inhalación: Mover la persona a aire fresco. Mantenga calma a la persona. Si no respira, administrar respiración artificial. En caso de dificultad para respirar, suministrar oxígeno. Llame un médico.
- Ingestión: No inducir el vómito a no ser que personal médico lo indique. No dé nada por boca a una persona inconsciente.
- Nota a médicos: Tratar sintomáticamente.

---

---

**Sección 5: Medidas de Combate de Incendio**

Propiedades inflamables: Este producto es inflamable de acuerdo con las definiciones de inflamabilidad de aerosoles (16 CFR 1500.3(c) (6) ).

Punto de inflamación: 415 F (PMCC) Límite explosivo superior: ND  
Temperatura de autoignición: ND Límite explosivo inferior: ND

Medios adecuados de extinción: Espuma o producto químico seco

Productos de combustión: Óxidos de carbono

Protección de bomberos: Los bomberos deben usar equipos autónomos de respiración aprobados por el NIOSH como protección contra asfixia y posibles productos de descomposición tóxica. Se debe proveer protección de ojos y piel adecuada. Utilizar pulverización de agua para mantener frescos los recipientes expuestos al fuego y para eliminar los vapores que puedan resultar de la descomposición de productos.

---

---

**Sección 6: Medidas en Caso de Derrame Accidental**

Precauciones personales: Use la protección personal recomendada en la Sección 8.

Precauciones ambientales: Tomar precauciones para evitar la contaminación del suelo y aguas superficiales. No drenar hacia dentro de alcantarillas o al drenaje pluvial.

Métodos de contención y limpieza: Hacer un dique para contener el derrame. Ventilar el área con aire fresco. Si ocurre en un lugar confinado o un área de circulación limitada de aire, los trabajadores de limpieza deben utilizar protección respiratoria adecuada. Recubrir o absorber el material derramado utilizando un absorbente diseñado para derrames químicos. Colocar los absorbentes usados en recipientes apropiados para residuos.

## Sección 7: Manejo y Almacenaje

Procedimientos de manejo: Usar según instrucciones. Se debe seguir precauciones de seguridad normales comunes para la buena manufactura.

Procedimientos de almacenaje: Almacenar en un área seca y fresca fuera de la luz directa del sol. Las latas de aerosol deben mantenerse por debajo de los 120° F para evitar su ruptura.

Nivel de almacenaje de aerosol: III

## Sección 8: Controles de Exposición/Protección Personal

Directrices de exposición:

COMPONENTE	OSHA		ACGIH		OTRO		UNIDAD
	TWA	STEL	TWA	STEL	TWA	FUENTE	
Parafina clorada	NE	NE	NE	NE	5	mfg*	mg/m <sup>3</sup>
Éster glicerol de ácidos grasos	NE	NE	NE	NE	NE		
Destilado nafténico leve hidrotratado	5*	NE	5*	NE	NE		mg/m <sup>3</sup>
Gas de petróleo licuado	1000	NE	1000	NE	NE		ppm
N.E. – No establecido      (c) – techo      (s) – piel      (v) – desocupado      *-neblina de aceite							

Controles de ingeniería: El área debe estar ventilada para proporcionar aire fresco. En general, se prefiere la ventilación por exhaustión local, ya que puede controlar las emisiones del contaminante en la fuente, evitando la dispersión al área general de trabajo. Utilizar medios mecánicos, si fuera necesario, para mantener los niveles de vapores por debajo de las directrices de exposición. Al trabajar en un espacio confinado, seguir las normas aplicables de la OSHA

Protección respiratoria: No se requiere para trabajo normal donde exista ventilación adecuada. Si no son viables controles de ingeniería o si la exposición supera los límites de exposición aplicables, usar un respirador de cartucho aprobado por NIOSH con cartucho de vapor orgánico. Use aparatos respiratorios autónomos en espacios confinados y emergencias.

Protección de ojos/rostro: Para condiciones normales, usar gafas de seguridad. Donde exista probabilidad razonable de contacto líquido, utilizar gafas a prueba de salpicaduras.

Protección de la piel: Usar guantes protectores tales como de nitrilo o Viton. Asimismo, use ropa de protección completa en caso de contacto prolongado o repetitivo del líquido con la piel.

## Sección 9: Propiedades Físicas y Químicas

Estado físico: líquido  
 Color: transparente  
 Olor: petróleo  
 Gravedad específica: 1.04  
 Punto de ebullición inicial: 212 F  
 Punto de congelamiento: No determinado para este producto  
 Presión de vapor: No determinado para este producto  
 Densidad de vapor: > 1 (aire = 1)  
 Tasa de evaporación: < 1 (éter = 1)  
 Solubilidad: insignificante en agua  
 pH: NA  
 Compuestos orgánicos volátiles %peso: < 40 g/L: ND lbs./gal: ND

**Sección 10: Estabilidad y Reactividad**

Estabilidad: Estable  
 Condiciones a evitar: No permita el contacto de la lata con fuentes eléctricas.  
 Materiales incompatibles: Ácidos y bases fuertes.  
 Productos de descomposición peligrosa: Óxidos de carbono  
 Posibilidad de reacciones peligrosas No

**Sección 11: Información Toxicológica**

No se han realizado estudios toxicológicos de largo plazo para este producto. La siguiente información está disponible para componentes de este producto.

**EFFECTOS AGUDOS**

<u>Componente</u>	<u>Prueba</u>	<u>Resultado</u>	<u>Vía</u>	<u>Especie</u>
Parafina clorada	LD50	> 10 mL/kg	Dérmica	Conejo
Parafina clorada	LD50	26.100 mg/kg	Oral	Rata

**EFFECTOS CRÓNICOS**

Carcinogenicidad:

	<u>Componente</u>	<u>Resultado</u>
OSHA:	Parafina clorada	Carcinógeno de comunicación peligrosa
IARC:	Parafina clorada	2B – posiblemente carcinógeno en seres humanos
NTP:	Ninguno enumerado	

Mutagenicidad: No hay información disponible

Otros: Ninguno

**Sección 12: Información Ecológica**

No se han realizado estudios ecológicos para este producto. La siguiente información está disponible para

componentes de este producto.

Ecotoxicidad: No hay información disponible  
 Persistencia / Degradabilidad: No hay información disponible  
 Bioacumulación / Acumulación: No hay información disponible  
 Movilidad en el medio ambiente: No hay información disponible

### **Sección 13: Consideraciones para la Eliminación**

Eliminación: Este producto no es un residuo peligroso RCRA de la manera en que está embalado. (Ver 40 CFR Parte 261.20 – 261.33)  
 Si se mezcla este material con otros materiales, tales como ciertos metales pesados, el residuo resultante debe evaluarse para determinar su clasificación de residuo.

Toda actividad de eliminación debe cumplir con las normas federales, estatales y locales. Las normas locales podrán ser más rigurosas que las exigencias estatales o nacionales.

### **Sección 14: Información de Transporte**

Descripción adecuada para embarque:

US DOT (tierra): Producto básico de consumo, ORM-D

Disposiciones especiales: Ninguno

### **Sección 15: Información sobre Regulaciones**

#### **Federal de EE.UU.**

#### Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA – Toxic Substances Control Act):

Todos los ingredientes figuran en el inventario de la TSCA o están exentos.

#### Ley Amplia de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Ambiental (Comprehensive Environmental Response, Compensation and Liability Act - CERCLA):

Existen Cantidades Reportables (RQs) para los siguientes ingredientes: Ninguno

**Los derrames o liberaciones con pérdida de cualquier ingrediente en su RQ o en cantidades superiores requieren notificación inmediata al Centro Nacional de Respuesta (800-424-8802) y a su Comité Local de Planificación de Emergencias.**

#### Superfund Amendments Reauthorization Act (SARA) Título III:

Sección 302 Sustancias extremadamente peligrosas (EHS): Ninguno

Sección 311/312 Categorías de peligro:	Peligro de incendio	No
	Peligro reactivo	No
	Liberación de presión	Sí
	Peligro de problema de salud agudo	Sí
	Peligro de problema de salud crónico	Sí

Sección 313 Sustancias químicas tóxicas: Este producto contiene las siguientes sustancias sujetas a las exigencias de reporte de la Sección 313 del Título III de la ley “Superfund Amendments and Reauthorization Act” de 1986 y 40 CFR Parte 372:

Alcanos policlorinados (&lt; 30%)

Ley del Aire Limpio

Sección 112 Contaminantes de Aire Peligrosos (HAPs): Ninguno

**Normas estatales**Ley de agua potable segura y cumplimiento de normas contra la toxicidad de California (California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act) -Prop 65:

Este producto puede contener las siguientes sustancias químicas conocidas al Estado de California como causa de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos:

NINGUNA

Derecho a saber del Estado:

New Jersey: Ninguno  
 Pennsylvania: Ninguno  
 Massachusetts: Ninguno  
 Rhode Island : Ninguno

Información normativa adicional: Ninguno

**Sección 16: Otras Informaciones**

NFPA:	Salud: 1	Inflamabilidad: 1	Reactividad: 1		
HMIS:	Salud: 1	Inflamabilidad: 1	Reactividad: 1	PPE:	B

Preparado por: Michelle Rudnick  
 CRC No.: 03410  
 Fecha de revisión: 03/07/2007

Cambios desde última revisión: MSDS reformateado de acuerdo con ANSI Z400.1-2004

La información que este documento contiene se refiere al material específico como fue suministrado. Podrá no ser válida para este material si se lo usa combinado con cualquier otro material. Al mejor entender de CRC Industries, esta información es precisa o ha sido obtenida de fuentes que CRC considera precisas. Antes de utilizar cualquier producto, lea todas las advertencias e instrucciones en la etiqueta.

CAS:	Servicio Abstracto Químico	NA:	No Aplicable
ppm:	Partes por millón	ND:	No determinado
TCC:	Vaso cerrado de Tagliabue	NE:	No establecido
PMCC:	Vaso cerrado de Pensky-Martens	g/L:	gramos por litro
PPE:	Equipos de protección personal	lbs./gal:	libras por galón
TWA:	Promedio ajustado por el tiempo	STEL:	Límite de exposición a corto plazo
OSHA:	Administración de Seguridad y Salud Ocupacionales		
ACGIH:	Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales		
NIOSH:	Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacionales		